



CERTIFICATO N. 3834-392/12/S
CERTIFICATE No.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE MANAGEMENT SYSTEM OF

CAMERA COSTRUZIONI S.R.L.

VIA REGGIO CAMPI II TRONCO 35 DIRAMAZIONE CARRUBARA INT. 2 89126 Reggio Di Calabria (RC)
ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / *IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS*

VIA CARRUBARA PROP. PRIV. CAMERA SNC 89126 Reggio Di Calabria (RC) ITALIA
VIA GEBBIONE/CDA TORRE LUPO SNC - STABILIMENTO HITACHI RAIL ITALY SPA 89100 REGGIO
CALABRIA (RC) ITALIA

PER IL CAMPO DI APPLICAZIONE DI CUI ALL'ALLEGATO / *FOR THE SCOPE SPECIFIED IN THE ANNEX*

È CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 3834-2:2005

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / *FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES*

IAF:17

SALDATURA E MANUTENZIONE DI CARPENTERIA METALLICA

WELDING AND MAINTENANCE OF METAL CARPENTRY

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

Prima emissione <i>First Issue</i>	09.05.2012	Data decisione di rinnovo <i>Renewal decision date</i>	30.06.2021
Data scadenza <i>Expiry Date</i>	04.05.2024	Data revisione <i>Revision date</i>	30.06.2021

Filippo Lago

Italy Welding & Pressure Equipments, Personnel
Certification & Laboratories, Director

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



SGQ N° 002 A
PRD N° 002 B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
*Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements*



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale
*CISQ is the Italian Federation of
management system Certification Bodies*

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO Nr.

3834-392/12/S

ANNEX 1 TO CERTIFICATE No.

Organizzazione / Organization

CAMERA COSTRUZIONI S.R.L.

VIA CARRUBARA PROP. PRIV. CAMERA SNC 89126 REGGIO CALABRIA (RC) - ITALIA
VIA GEBBIONE/CDA TORRE LUPO SNC – STAB. HITACHI RAIL ITALY SPA 89100 REGGIO CALABRIA (RC) - ITALIA

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies

Coordinatore/i di Saldatura/Responsible of welding coordination

Nome/Name	Qualifica/Qualification	Funzione/ Function
Andrea Antonello Alampi	I/EWE	Welding Coordinator

*I/EWE – International European Welding Engineer by rules of EWF

Procedimenti di saldatura impiegati in accordo a EN ISO 4063 <i>Welding processes according to EN ISO 4063</i>	Gruppo materiali in accordo a CEN ISO/TR 15608 <i>Material Groups according to CEN ISO/TR 15608</i>
135	1.1 - 1.2
111	1.1
131	22.4, 23.1

Oggetto/Subject	Norma di supporto/Support standard
Saldatori/Welders	UNI EN ISO 9606-1; UNI EN ISO 9606-2
Operatori di saldatura/Welding operators	-----
Procedimenti di saldatura/Welding procedures	UNI EN ISO 15614-1 UNI EN ISO 15614-2

Filippo LAGO

Italy Welding & Pressure Equipments, Personnel Certification & Laboratories, Director

RINA Services S.p.A.

Via Corsica 12 – 16128 Genova Italy

Prima Emissione
First Issue 09.05.2012
Data scadenza
Expiry Date 04.05.2024
Data revisione
Revision Date 30.06.2021
Data decisione di rinnovo
Renewal decision date 30.06.2021



SGQ N° 002 A
PRD N° 002 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Il presente allegato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo certificato

This annex is not valid without the relevant certificate



www.cisq.com